東華通訊 TUNG WAH NEWS 9月號 SEPTEMBER ISSUE 2018



東華三院賣旗日



▲ 王賢誌主席及蘇祐安執行總監親身為中小學義工打氣,並感謝他們的投入和支持。 Mr. Vinci WONG, the Chairman, and Mr. Albert Y.O. SU, Chief Executive, thanked the volunteers from both primary and secondary schools for their dedication.

一年一度的「東華三院賣旗日」已於8月29日順利舉行,今年賣旗活動的主題為「捐款·存愛」,參 與人數再破紀錄,超過13,000名義工無懼天氣不穩,為籌募本院的社會福利服務經費落力向公眾 勸捐。

為廣集善款,本院連續9年邀請企業義工參與賣旗,獲來自超過114間企業及團體、超過3,000名 義工鼎力支持,全民群策群力,凝聚愛心,共襄善舉。

本院衷心感謝每位出錢出力的善長及賣旗義工,並特別鳴謝以下支持今年賣旗日的企業、機構及 個人:



▲ 王賢誌主席 (右八)、董事局成員與義工合照 Group photo of Mr. Vinci WONG (right 8), the Chairman, Board Members and volunteers

TWGHs Flag Day

The annual TWGHs Flag Day was successfully held on 29 August 2018. With the theme of "Donate to Share Love", this year's Flag Day received support from a record-breaking number of over 13,000 volunteers. They participated in this meaningful activity despite the unstable weather to raise funds for TWGHs' social and welfare services.

To step up charity efforts, TWGHs invited members of various corporations for the ninth consecutive year to take part in the Event. More than 3,000 volunteers from 114 corporations and organisations offered a helping hand with the shared goal of helping the needy.

TWGHs is truly grateful to all the donors and volunteers who contributed so much to the Flag Day and would like to give special thanks to the following donors and organisations who provided enormous support:

信德集團有限公司 Shun Tak Holdings Limited	宏利人壽保險(國際) 有限公司 Manulife (International) Limited	健明邨明星樓互助委員會 Kin Ming Ming Sing House Mutual Aid Committee	新世界發展有限公司 New World Development Company Limited
信德物業管理有限公司 Shun Tak Property Management Limited	利亞零售有限公司 Convenience Retail Asia Limited	彩虹邨服務聯會莫灝哲服務團隊	聖安娜餅屋有限公司 Saint Honore Cake Shop
信德置業管理有限公司 Shun Tak Properties Limited	采肌醫學集團 BEAUSKIN Medical	Choi Hung Estate Social Service Asso.	滙豐銀行 HSBC
實德環球集團 Success Universe Group	金門建築有限公司 Gammon Construction Limited	啟勝管理服務有限公司 - 新屯門中心 Kai Shing Management Services Limited - Sun Tuen Mun Centre	新假期周刊 Weekend Weekly
東華三院前任總理陳有慶博士大紫荊勳賢GBS, LLD太平紳士	東亞銀行 The Bank of East Asia	啟勝管理服務有限公司 - 新都廣場	遠賢實業有限公司 Yuan Yin Industrial Works Ltd.
Dr. the Hon. CHAN Yau Hing, Robin, GBM, GBS, LLD, JP, TWGHs Former Director	明報報業有限公司 - JUMP	Kai Shing Management Services Limited - Metropolis Plaza	經濟一週 Economic Digest
東華三院前任總理李國華親王	Ming Pao Newspaper Limited - JUMP	啟勝管理有限公司 - 爵悦庭 Kai Shing Management Services Limited	親子王國 Baby Kingdom
H.R.H Prince Raymond LEE, TWGHs Former Director	金銀業貿易場慈善基金 The Chinese Gold & Silver Exchange Society Charity Fund	商業電台馬路的事義工隊	頤和園護老中心(紅磡)
柯伍陳律師事務所 ONC Lawyers	青嶺、銀嶺、關愛社區小義工、山水摯友、山水小豆苗	Commercial Radio Road Co-op Volunteer Team	Yi Wo Yuen Aged Sanatorium Centre (Hung Hom)
東華三院前任總理曾慶芸女士 Ms. TSENG Hing Wun, Wendy, TWGHs Former Director	帝后華庭業主委員會 Owner's Committee of Queen's Terrace	國際認證財務顧問師協會港澳中心有限公司 International Association of Registered Financial Consultants	聯合國際食品 (80) 有限公司 United Foods International (80) Limited
友邦保險 (國際) 有限公司 AIA International Limited	信和管業優勢 Sino Property Services	Hong Kong and Macau Centre Company Limited	鍾沛林律師行 Chung & Kwan, Solicitors
天星小輪有限公司 The "Star" Ferry Company, Limited	皇室堡 Windsor House	彩鳳耆樂社 彩雲邨飛鳳樓互助委員會	鴻星集團 Super Star Group
中國外運 (香港) 物流有限公司 Sinotrans (HK) Logistics Ltd	威雅利電子(集團)有限公司	Choi Hung Estate Fei Fung House Mutual Aid Committee 培澤弱智協進會有限公司	羅文錦律師樓 Lo and Lo, Solicitors & Notaries Public
中國銀行 (香港) 有限公司	Willas-Array Electronics (Holdings) Limited	中產弱省 励進管有限公司 Pui Chak Association For The Mentally Handicapped Co. Ltd	OK便利店有限公司 Circle K Convenience Stores (HK) Limited
Bank of China (Hong Kong) Limited	香港房屋委員會 Hong Kong Housing Authority	華潤五豐國際分銷有限公司	AIR FITNESS
六福金融服務有限公司 Luk Fook Financial Services Limited	香港房屋協會 Hong Kong Housing Society	China Resources Ng Fung International Distribution Company Limited	Déntro
五餅二魚網站 5loaves2fish.com	香港義工聯盟 Hong Kong Volunteers Federation	裕韜資本有限公司 Euto Capital Partners Limited	FLOS
永安旅遊 Wing On Travel	香港灣仔區各界協會 The Hong Kong Wan Chai District Association Ltd.	港鐵公司 MTR Corporation	Morgan McKinley
半島豪庭義工隊 Royal Peninsula Volunteer Team	第一線有限公司 Divixian.com Limited		The ONE
立基冷氣工程有限公司 Lap Kei Engineering Co., Ltd.	康田苑業主立案法團	義生洋行有限公司 Lorence & Company Limited 城巴有限公司及新世界第一巴士服務有限公司	百麗國際控股有限公司 Belle International Holdings Limited
安永會計師事務所 Ernst & Young	The Incorporated Owners of Hong Tin Court	项口有限公司及利但不第一口工服务有限公司 Citybus Limited / New World First Bus Services Limited	城中●小閣 Austin Lobby

企業/機構/個人 Entreprises / Organisations / Individuals

錦龍汽車集團35周年誠意呈獻:歡樂滿東華·觀瀾湖高爾夫球慈善大賽

「歡樂滿東華·觀瀾湖高爾夫球慈善大賽」將於今年10月26日 (星期五)及27日(星期六)假東莞觀瀾湖高爾夫球會舉行。活 動今年踏入第20周年,並獲得錦龍汽車集團擔任冠名贊助人, 為東華三院「圓滿人生服務」籌募經費。該服務提供「一站式」教 育、輔導、紓緩、善壽及殯儀服務,鼓勵長者積極享受晚年生活 及預早安排善終計劃,活出精彩人生。

Kam Lung Motor Group 35th Anniversary proudly sponsors: Tung Wah Charity Gala - Charity Golf Tournament at Mission Hills Golf Club

The annual "Tung Wah Charity Gala – Charity Golf Tournament at Mission Hills Golf Club" will be held on 26 and 27 October 2018 (Friday and Saturday) at Mission Hills Golf Club in Dongguan. Kam Lung Motor Group is the Title Sponsor for the 20th anniversary of the Event to raise fund for our "Endless Care Services" programme, which provides one-stop education, counselling, palliative care and funeral care services for the elderly, encouraging them to age gracefully, to plan positively for their funeral arrangement and to lead a fulfilling life.

You are cordially invited to join us in this meaningful charity golf event and work hand in hand with us in offering support and care while enjoying a good time with friends.



捐款方式 Donation Methods:

I. 出任大會贊助人 Sign up as Patron

贊助人 Patronage	捐款額 Amount	隊伍數目 Number of Team		其他鳴謝 Other Acknowledgements
獎盃贊助人 (可命名其中1項指定獎盃) Cup Patron (To name a Cup)	\$168,000或以上 \$168,000 or more	3隊(12人) 3 teams (12 Players)		 Receiving a souvenir at the ceremony Acknowledgement through:
鑽石洞贊助人 Diamond Hole Patron 金洞贊助人	\$120,000或以上 \$120,000 or more \$90,000或以上	3隊 (12人) 3 teams (12 Players) 2隊 (8人)	 活動背板 場刊 節目新聞稿 東華三院年報 	 Event Backdrop Souvenir Programme Event Press Release
Gold Hole Patron 隊伍贊助人 Team Patron	\$90,000 or more \$50,000或以上 \$50,000 or more	2 teams (8 Players) 1隊 (4人) 1 team (4 Players)	 、葉辛三阮午報 3. 獲致送廣告(隊伍贊助人除外) • 全頁場刊彩色廣告 • 球洞廣告牌 	 TWGHs Annual Report Complimentary Advertisement (Except Team Patron) Full-page coloured advertisement in the Souvenir Programme Advertisement board at Tee Box

II. 招登廣告 Donation for Advertisement

- 球洞廣告牌:每面\$15,000
 Advertisement board at Tee Box: \$15,000/piece
- 全頁場刊彩色廣告:每頁\$10,000
 Full-page coloured advertisement in the Souvenir Programme: \$10,000/page

III. 惠捐善款 General donation

請致電1878 333查詢 For enquiry, please call 1878 333